

NUTZUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE WEBSEITE UND DIE TELEPASS-APP

Diese Nutzungsbedingungen („**AGB**“) legen die Nutzungsregeln für die über die Domain „telepass.com“ zugängliche Webseite, erreichbar unter „www.telepass.com“, und deren Subdomains („**Webseite**“), sowie für die Telepass-Apps - herunterladbar im App Store (iOS) oder Play Store (Android) - fest, die es den Kunden ermöglichen, die Telepass-Dienste zu nutzen und zu verwalten („**App**“).

Die Webseite und die Apps sind unter der rechtlichen Verantwortung der Firma Telepass S.p.A., mit Sitz in Via Laurentina 449, 00142 Rom (RM), Italien, USt-IdNr. 09771701001 („**Telepass**“).



DEFINITIONEN

Für die Zwecke dieser AGB gelten folgende Begriffsbestimmungen:

„**Privater Bereich**“: der Bereich der Webseite und/oder der App, der nur mittels Zugangsdaten zugänglich ist;

„**Kunden**“: Kunden, die Inhaber eines der Telepass-Verträge sind;

„**Zugangsdaten**“: *Benutzername* und *Passwort* oder, falls erforderlich, Telefonnummer und PIN-Code;

„**Personenbezogene Daten**“: alle Informationen, die sich auf eine identifizierte oder identifizierbare natürliche Person beziehen; als identifizierbar gilt eine natürliche Person, die direkt oder indirekt, insbesondere mittels eines Identifikators wie Name, Identifikationsnummer, Standortdaten, Online-Kennung oder eines oder mehrerer besonderer Merkmale ihrer physischen, physiologischen, genetischen, psychischen, finanziellen, kulturellen oder sozialen Identität identifiziert werden kann;

„**Telepass-Dienste**“: Dienste, die in den Telepass-Verträgen enthalten sind (z. B. Kraftstoffzahlung, Parkgebührenzahlung auf den sogenannten „blauen Spuren“, Pannenhilfe usw.);

„**Nutzer**“: jede natürliche oder juristische Person, die die Webseite und/oder die App besucht, auch ohne registriert zu sein.



1. REGISTRIERUNG UND NUTZUNG DER WEBSEITE UND APP

Der Zugang und die Nutzung der Webseite und der Apps sind nur für Nutzer bestimmt, die das achtzehnte Lebensjahr vollendet haben.

Für den Erwerb bestimmter Telepass-Produkte und -Dienste über die Webseite und/oder App sowie für deren Verwaltung über den privaten Bereich muss sich der Kunde gemäß dem von Telepass bereitgestellten Verfahren registrieren.

Bei der Registrierung muss der Nutzer ein eigenes Zugangskonto erstellen, indem er eine gültige E-Mail-Adresse oder einen Benutzernamen sowie einen alphanumerischen Zugangscode („*Passwort*“) eingibt; diese Zugangsdaten sind beide für den Zugang zum privaten Bereich unerlässlich. Der Nutzer kann sein Passwort jederzeit gemäß den vom System bereitgestellten Anweisungen zurücksetzen oder ändern.

Während des Registrierungsprozesses können vom Nutzer weitere Daten wie Name, Nachname, Geburtsdatum, Adresse, Steuernummer und Mobiltelefonnummer angefordert werden; diese sind hier nur beispielhaft genannt.

Nutzer, die im Besitz eines eindeutigen persönlichen Codes („**ID-Code**“) sind, der dem Kunden von Telepass per E-Mail oder Post an die vom Nutzer angegebene Adresse mitgeteilt wurde, können diesen ID-Code bei der Aktivierung des Registrierungsverfahrens eingeben. Die Eingabe des ID-Codes ermöglicht nach Abschluss des Registrierungsverfahrens auch den Zugang zum privaten Bereich.

Im Falle des Verlusts des genannten ID-Codes kann der Nutzer das Wiederherstellungsverfahren durch Klicken auf den entsprechenden Link starten. Der Nutzer muss dann einige weitere Daten eingeben (z. B. Steuernummer, Gerätecode), mit denen das System die Identität des Nutzers überprüft. Anschließend wird eine E-Mail an die bei der Registrierung oder bei Vertragsabschluss angegebene E-Mail-Adresse gesendet.

Andernfalls, falls der Nutzer keine E-Mail-Adresse angegeben hat, wird der ID-Code von Telepass an die bei Vertragsabschluss oder später geänderte Adresse gesendet.

Falls der Nutzer das Registrierungsverfahren nach Angabe der E-Mail-Adresse und/oder anderer erforderlicher Daten nicht abschließt, kann der Nutzer eine begrenzte Anzahl von Mitteilungen erhalten, die ihn auffordern, den Anmeldevorgang abzuschließen.

Die im privaten Bereich der Webseite und der Apps verfügbaren Dienste ermöglichen es dem Nutzer, seine Vertragsdaten einzusehen, zu konsultieren und zu ändern. In diesem Zusammenhang erkennt der Nutzer an, für die von ihm bereitgestellten und/oder geänderten Daten verantwortlich zu sein und verpflichtet sich, die nachfolgend beschriebenen Regeln und Pflichten einzuhalten.



2. PASSWORT UND SICHERHEIT DES NUTZERS

Der Nutzer bzw. die Nutzerin ist allein verantwortlich für die Geheimhaltung und Vertraulichkeit seiner Zugangsdaten und des gegebenenfalls vorhandenen ID-Codes und somit allein verantwortlich für alle Nutzungen derselben, gleich ob vom Nutzer selbst autorisiert oder nicht. Darüber hinaus übernehmen die Nutzer jeweils die alleinige Verantwortung und verpflichten sich, Telepass von jeglichen Ansprüchen, Forderungen oder Drohungen freizustellen und schadlos zu halten, die sich auf die Nutzung oder den Missbrauch seines Zugangs zum privaten Bereich beziehen oder daraus resultieren, innerhalb der von der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Fristen. Der Nutzer bzw. die Nutzerin verpflichtet sich, die Webseite, die Apps und den privaten Bereich nicht für betrügerische Aktivitäten oder solche Aktivitäten, die Dritten und/oder Telepass Schaden oder Störungen zufügen oder allgemein gegen geltende Gesetze und Vorschriften verstoßen, zu verwenden.

In Bezug auf das Vorstehende verpflichtet sich der Nutzer oder die Nutzerin, Telepass unverzüglich über die von Dritten unbefugt vorgenommene Nutzung seiner Zugangsdaten und/oder des ID-Codes oder jede andere Sicherheitsverletzung, von der er Kenntnis erlangt, über die von Telepass bereitgestellten Support-Kanäle zu informieren und verpflichtet sich bereits jetzt, Telepass von allen Ansprüchen, auch Schadensersatzforderungen, freizustellen und schadlos zu halten, die direkt oder indirekt aus der genannten Nutzung oder dem Missbrauch durch Dritte entstehen, und zwar innerhalb der von der geltenden Gesetzgebung vorgesehenen Fristen.



3. KONTOLÖSCHUNG

Dem Nutzer bzw. der Nutzerin wird die Möglichkeit eingeräumt, die Löschung seines oder ihres Kontos über die Apps oder durch eine Mitteilung per E-Mail an die Adresse telepass@pec.telepass.it, die Support-Kanäle und etwaige weitere von Telepass dem Nutzer zur Verfügung gestellte Modalitäten zu beantragen.

Möchte der Nutzer sein/ihr persönliches Konto erneut aktivieren, muss er erneut das Registrierungsverfahren gemäß Absatz 1 durchlaufen.



4. GEISTIGE UND GEWERBLICHE EIGENTUMSRECHTE

Die Website und die Apps, einschließlich aller jeweiligen Komponenten, Funktionen und Inhalte, darunter beispielhaft und nicht abschließend Software, IT-Architekturen, Datenbanken, Webseiten, grafische Layouts, Navigationsstrukturen, Texte, Bilder (statisch und beweglich), Animationen, Sounds, Videos, Logos, Marken (registriert und nicht registriert), Kennzeichen, Domain-/Subdomain-Namen, Technologien, Ideen, Know-how, Prozesse, Methoden, Algorithmen und allgemein jede andere Kreativität, Dokumentation oder Material, die jeweils der Öffentlichkeit zur Verfügung gestellt werden oder in irgendeiner Weise über die Website und/oder die App sowie über die Telepass Social Channels zugänglich sind (zusammen „**Telepass-Inhalte**“), sind und bleiben ausschließliches Eigentum von Telepass und/oder seinen Lizenzgebern.

Auf die Telepass-Inhalte finden die nationalen und internationalen Gesetze zum geistigen und gewerblichen Eigentum Anwendung, einschließlich der Vorschriften zum Urheberrecht, Markenrecht, Patentrecht, Geschäftsgeheimnis und unlauterem Wettbewerb.

Es ist den Nutzern Folgendes ausdrücklich untersagt, sofern nicht eine ausdrückliche schriftliche Genehmigung von Telepass vorliegt:

- a) die Telepass-Inhalte zu kopieren, zu reproduzieren, zu verbreiten, zu übertragen, öffentlich zugänglich zu machen, zu verändern, anzupassen, zu übersetzen, zu dekompileieren, zu disassemblieren oder abgeleitete Werke auf Basis der Telepass-Inhalte zu erstellen;
- b) Techniken des *Reverse Engineering* auf die Telepass-Inhalte anzuwenden;
- c) Urheberrechtsvermerke, Marken oder andere Hinweise/Symbole bezüglich der Schutzrechte von Telepass zu entfernen, zu verdecken oder zu verändern;
- d) Roboter, Spider, Such-/Abrufanwendungen oder andere automatische Vorrichtungen zu verwenden, um auf irgendwelche Teile der Website, der App und der Telepass-Inhalte zuzugreifen, diese abzurufen, zu *scrapen* oder zu indexieren, auch mittels Modellen oder Systemen der Künstlichen Intelligenz;
- e) die Telepass-Inhalte zu vermieten, zu lizenzieren, zu verkaufen, abzutreten, zu verleihen, zu übertragen, zuzuweisen, zu verbreiten oder in irgendeiner Weise kommerziell zu verwerten.

Dem Nutzer bzw. der Nutzerin wird eine eingeschränkte, nicht exklusive, nicht übertragbare, nicht unterlizenzierbare und jederzeit widerrufbare Nutzungslizenz gewährt für:

- a) den Zugriff auf die Website und die App sowie die Anzeige der Telepass-Inhalte;
- b) die Nutzung der Website und der App ausschließlich für persönliche und nicht gewerbliche Zwecke;
- c) eine temporäre Kopie im *Cache* der Telepass-Inhalte ausschließlich zum Zweck der Anzeige über die Website oder die App zu erstellen.

Jegliche Nutzung der Telepass-Inhalte, die nicht ausdrücklich genehmigt ist, stellt eine Verletzung der geistigen und gewerblichen Eigentumsrechte von Telepass dar und kann zivil- und strafrechtlich gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen verfolgt werden.

Telepass behält sich das Recht vor:

- a) Schadensersatz für alle erlittenen Schäden zu verlangen;
- b) die gewährte Nutzungslizenz für die Telepass-Inhalte sofort zu widerrufen (auch durch sofortige Schließung/Deaktivierung des Nutzerbereichs);
- c) die sofortige Beendigung jeglicher unautorisierter Nutzung der Telepass-Inhalte zu verlangen;
- d) jede weitere gesetzlich vorgesehene Maßnahme zum Schutz seiner Rechte zu ergreifen.

Die Bestimmungen dieses Abschnitts der AGB bleiben auch nach Beendigung der Nutzung der Website oder der App durch den Nutzer aus jeglichem Grund in Kraft.



5. ÄNDERUNG DER AGB

Telepass behält sich das Recht vor, diese AGB ganz oder teilweise zu ändern, indem es diese Änderungen auf der Website veröffentlicht. Die Nutzer sind daher verpflichtet, die AGB regelmäßig einzusehen und erneut zu lesen, um stets über die geltenden Bedingungen informiert zu sein, wobei die Änderungen für die Nutzer kostenfrei erfolgen. Es wird klargestellt, dass die Nutzung der Website und der Apps durch die Nutzer nach Änderung dieser AGB die Annahme der vorgenommenen Änderungen bedeutet.

Den Nutzer(innen) steht es frei, jeweils die Löschung ihres Kontos zu beantragen, falls er die neuen AGB nicht akzeptieren möchte.



6. HAFTUNGSBESCHRÄNKUNGEN

Telepass verpflichtet sich, die jeweils beste bekannte Technologie und die besten verfügbaren Ressourcen einzusetzen, um die Funktionalität der Website und der Apps zu gewährleisten. Der Nutzer erkennt jedoch an und stimmt zu, dass Telepass unter keinen Umständen für Verzögerungen oder Fehlfunktionen der Website oder der Apps haftbar gemacht werden kann, die auf Ereignisse außerhalb der zumutbaren Kontrolle von Telepass zurückzuführen sind, wie beispielsweise: (i) höhere Gewalt; (ii) Ereignisse, die durch Dritte verursacht werden, wie beispielhaft die Unterbrechung oder Fehlfunktion von Telekommunikationsdiensten und/oder Stromleitungen; (iii) Fehlfunktionen der vom Nutzer verwendeten Endgeräte oder anderer Kommunikationssysteme.

Im Falle einer Unterbrechung der Funktionalität der Website und/oder der Apps verpflichtet sich Telepass, diese so schnell wie möglich wiederherzustellen. Der Nutzer erkennt an und stimmt zu, dass Telepass unter keinen Umständen für Handlungen oder Unterlassungen des Nutzers haftbar gemacht werden kann, die im Widerspruch zu den vom Nutzer gemäß diesen AGB übernommenen Verpflichtungen stehen, ebenso wenig wie für Fehlfunktionen, die auf Mängel der für den Zugang erforderlichen Mittel, unsachgemäße Nutzung derselben und/oder der Zugangsmodalitäten zur Website oder zu den Apps zurückzuführen sind.



7. VERLINKUNGEN ZU INHALTEN DRITTER

Die Website und/oder die Apps können Werbematerial von Dritten außerhalb der Telepass-Gruppe und/oder Links zu Inhalten Dritter enthalten. Telepass übernimmt keine Verantwortung für die Verfügbarkeit, Richtigkeit, Rechtmäßigkeit und/oder Qualität dieser Drittinhalte und ist auch in keiner Weise für den Inhalt und/oder die Zugänglichkeit der Drittinhalte oder für etwaige darin enthaltene Links verantwortlich.



8. VERARBEITUNG PERSONENBEZOGENER DATEN

Die Art und Weise sowie die Zwecke, zu denen Telepass die personenbezogenen Daten der Nutzer während der Navigation auf der Website erhebt und verarbeitet, sind in der Datenschutzerklärung zur Website erläutert, die in der jeweils aktuellen Version im Datenschutzbereich der Website www.telepass.com verfügbar ist.

Möchte der Nutzer bzw. die Nutzerin einen Missbrauch im Zusammenhang mit seinen personenbezogenen Daten oder seinen Zugangsdaten zur Website oder App melden oder eines der durch die geltenden Vorschriften (Verordnung (EU) 2016/679) vorgesehenen Rechte ausüben, kann er oder sie eine E-Mail an die Adresse privacy@telepass.com senden oder den Datenschutzbeauftragten (Data Protection Officer, DPO) unter der E-Mail-Adresse DPO@telepass.com oder unter anderen in der Datenschutzhinweise angegebene Kontaktadressen kontaktieren.

Die von der Website verwendeten Cookie-Typen sowie die entsprechenden Möglichkeiten zur Entfernung und Deaktivierung sind in der Cookie-Richtlinie beschrieben, die in der jeweils aktuellen Version im Footer der Website verfügbar ist.



9. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen dem Recht der Republik Italien.

Für etwaige Streitigkeiten zwischen den Parteien bezüglich der Gültigkeit, Auslegung, Durchführung und/oder Beendigung der AGB ist ausschließlich das Gericht in Rom zuständig, außer in Fällen, in denen der Nutzer der Website als „Verbraucher“ im Sinne des italienischen Gesetzesdekrets Nr. 206 von 2005 oder der Gesetzgebung seines Wohn- oder Aufenthaltsstaates gilt: In diesem Fall ist ausschließlich das Gericht am Wohn- oder Meldeort des Verbrauchers zuständig.